ROMANIA

RECUEIL TRIMESTRIEL

CONSACRÉ A L'ÉTUDE

DES LANGUES ET DES LITTÉRATURES ROMANES

PUBLIÉ PAR

PAUL MEYER ET GASTON PARIS

Pur remenbrer des ancessurs
Les diz et les faiz et les murs.
WACE.

9e ANNÉE — 1880

PARIS

F. VIEWEG, LIBRAIRE-ÉDITEUR

67, RUE DE RICHELIEU

Reprinted with the permission of Librairie Honoré Champion Éditeur
JOHNSON REPRINT CORPORATION KRAUS REPRINT CORPORATION

fucus. Le fucus sert à fumer la terre comme la tangue ; l'un et l'autre sont un engrais marin ; il n'est pas étonnant dès lors qu'on ait donné à la seconde le nom du premier, d'autant plus que les fucus étant désignés sur nos côtes normandes par le vocable germanique *vrac* (ags. *vräc*, a. *wrak*, débris jeté à la côte), le mot *tang* pouvait recevoir un autre emploi et une autre signification, signification qui n'est pas plus éloignée du sens étymologique de ce nom que ne l'est celle de *vrac* de son sens primitif.

Ch. JORET.

V.

LES FILLES DES FORGES DE PAIMPONT.

RONDE BRETONNE [1].

1.
Ce sont les fill's des forges (*bis*),
Des forges de Paimpont,
Falaridon, falaridaine,
Des forges de Paimpont,
Falaridain', falaridon.

2.
Qui furent à confesse (*bis*)
Au curé de Beignon,
Falaridon, falaridaine,
Au curé de Beignon,
Falaridain', falaridon.

3.
En entrant dans l'église (*bis*)
Ont demandé pardon,
Falaridon, falaridaine,
Ont demandé pardon,
Falaridain', falaridon,

4.
Qu'avez-vous fait, les filles (*bis*),
Pour demander pardon?
Falaridon, falaridaine,
Pour demander pardon,
Falaridain', falaridon.

5.
J'avons couru les danses (*bis*)
En habits de garçons,
Falaridon, falaridaine,
En habits de garçons,
Falaridain', falaridon.

6.
Vous aviez des culottes (*bis*)
Dessous vos blancs jupons,
Falaridon, falaridaine,
Dessous vos blancs jupons?
Falaridain', falaridon.

7.
J'avions ben des culottes (*bis*),
Mais point de cotillons,
Falaridon, falaridaine,
Mais point de cotillons,
Falaridain', falaridon.

8.
Allez-vous en, les filles (*bis*),
Pour vous point de pardon,
Falaridon, falaridaine,
Pour vous point de pardon,
Falaridain', falaridon.

9.
Il faut aller à Rome (*bis*)
Chercher l'absolution,
Falaridon, falaridaine,
Chercher l'absolution,
Falaridain', falaridon.

10.
Si nous l'avons à Rome (*bis*),
Nous l'aurons à Beignon,
Falaridon, falaridaine,
Nous l'aurons à Beignon,
Falaridain', falaridon.

J. FLEURY.

1. Ronde recueillie par Adolphe Orain aux Forges de Paimpont (Ille-et-Vilaine).